

174721

**WEISSER**

...designed to be faster

J. G. WEISSER SÖHNE · Postfach 15 31 · D-78107 St. Georgen

**Original**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALIA

**Delivery Address:**  
Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Mr. Francesco CATALANO, Ph.: +39805858635  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIA

**Dispatch by:** UPS Standard  
Tracking-No. 1Z 991 315 68 9735 1113 -  
04.11.2019

FCA UPS account no.: W3946F

**Type of packaging:** 1 carton JGWS536152  
(145cms x 32cms x 17cms)

**Total weight in kgs:** 14,33 net 17,20 gross

**Your Inquiry:** 4500562910  
**Your Inquiry Date:** 22.10.2019  
**Your Reference:** Mr. Francesco Catalano  
**Your Phone:** +39 (80)5858-635  
**Your Fax:** +39 (80)5858-564  
**Your E-Mail:** [francesco.catalano@magna.com](mailto:francesco.catalano@magna.com)  
**Your VAT No.:** IT04886850728  
**Supplier No.:** 91002450

**Customer No.:** 22186  
**Our Order No.:** ET 2019 536152  
**Contact (tech.):** Weißer Tobias Tel.: 317 Fax: 221  
**E-Mail:** [tobias.weisser@weisser-web.com](mailto:tobias.weisser@weisser-web.com)  
**Contact (com.):** Moosmann Melanie Tel.: 303  
**E-Mail:** [melanie.moosmann@weisser-web.com](mailto:melanie.moosmann@weisser-web.com)

**Delivery Note No.: LI 2019 43531**

of 04.11.2019

Page: 1 of 2

"WEISSER" turning machine UNIVERTOR AC-1R  
serial no. 1810 57 968 / 58 139 / 140 / 214 / 215 / 314 / 322 / 333 / 335 / 336 / 337 / 396 / 397

| Pos. | Article No.<br>Article Description | Quantity<br>delivered |
|------|------------------------------------|-----------------------|
|------|------------------------------------|-----------------------|

MBAL C3  
h9h7558687

500861360




J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG  
Werkzeugmaschinenfabrik  
Johann-Georg-Weisser-Straße 1  
78112 St. Georgen | Germany  
Tel. +49 7724 881-0  
Fax +49 7724 881-371  
Info@weisser-web.com  
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 | USt-Identnr. DE143001716  
Kommanditgesellschaft | Sitz: St. Georgen / Schwarzwald  
Amtsgericht Freiburg HRA 601044  
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH  
Sitz: St. Georgen / Schwarzwald | Amtsgericht Freiburg HRB 600150  
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner  
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf  
Known-consignor: DE/KC/01179-01

Delivery Note No.: LI 2019 43531 of 04.11.2019

Page: 2 of 2

| Pos. | Article No.<br>Article Description                                                                                                                                                                                                                                                                            | Quantity<br>delivered |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|      | (Alternatively complete with bearings and accessories)<br>Alternativ Komplett mit Lager und Zubehör                                                                                                                                                                                                           |                       |
| 10   | 61830013 <i>MDP-M06188</i><br>(Ball screw)<br>KUGELGEWINDETREIB X-ACHSE KOMPLETT<br>2 UNIVERTOR AC 800MM HUB<br>"STEINMEYER"<br>Serien-Nr.: 1925655<br>Merchandise No.: 84834030<br>Net weight in kgs: 14,26<br>(country of origin: Federal Republic of Germany)<br>Ursprungsland: Bundesrepublik Deutschland | ✓ 1 pc                |
| 20   | 96007542<br>(Shaft sealing ring)<br>DIN3760 30X 50 X 7 WELLENDICHTRING FORM<br>B1<br>"HILDI"<br>Your article No.: SEA-M02090<br>Merchandise No.: 84842000<br>Net weight in kgs: 0,04<br>(country of origin: Vietnam)<br>Ursprungsland: Vietnam                                                                | ✓ 2 pc                |
| 30   | 96007554<br>(Shaft sealing ring)<br>DIN3760 35X 52 X 7 WELLENDICHTRING FORM<br>B1<br>"HILDI"<br>Your article No.: SEA-M02091<br>Merchandise No.: 84842000<br>Net weight in kgs: 0,03<br>(country of origin: Peoples Republic of China)<br>Ursprungsland: China                                                | ✓ 2 pc                |

The General Service Conditions of J.G. WEISSER Söhne GmbH & Co. KG are exclusively valid, which are available on our website [www.weisser-web.com](http://www.weisser-web.com).

**Terms of Delivery:**

DAP Modugno, (excl. Express), packed, uninsured  
(INCOTERMS® 2010)



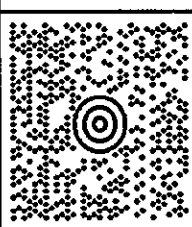
J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG  
Werkzeugmaschinenfabrik  
Johann-Georg-Weisser-Straße 1  
78112 St. Georgen I Germany  
Tel. +49 7724 881-0  
Fax +49 7724 881-371  
[info@weisser-web.com](mailto:info@weisser-web.com)  
[www.weisser-web.com](http://www.weisser-web.com)

Steuer-Nr. 22182/11105 | USt-Identnr. DE143001716  
Kommanditgesellschaft | Sitz: St. Georgen / Schwarzwald  
Amtsgericht Freiburg HRA 601044  
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH  
Sitz: St. Georgen / Schwarzwald | Amtsgericht Freiburg HRB 600150  
Geschäftsführer: Thorsten Rottlich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner  
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf  
Known-consignor: DE/KC/01179-01

## UPS Internet-Versand: Aufkleber anzeigen/drucken

1. **Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Paket keine anderweitigen Versand- oder Kontrollaufkleber zu finden sind.** Wählen Sie im angezeigten Dialogfenster "Drucken" die Schaltfläche "Drucken" aus. Hinweis: Wenn Ihr Browser diese Funktion nicht unterstützt, müssen Sie die Option "Drucken" im Menü "Datei" auswählen, um den Aufkleber zu drucken.
2. **Falten Sie das gedruckte Label unten an der durchgehenden Linie.** Schieben Sie den Aufkleber in einen UPS Klarsichtumschlag für den Versand. Wenn Sie keinen Klarsichtumschlag verfügbar haben, befestigen Sie den gefalteten Aufkleber mit durchsichtigem Versandklebeband über die gesamte Fläche des Aufklebers.
3. **Abholung und Anlieferung:**  
Kunden mit täglicher Abholung: Halten Sie Ihre Sendung(en) wie üblich für den UPS Zusteller bereit.  
Wählen Sie **Eine Abholung planen** oder **Eine Versandstelle suchen** aus der Registerkarte Versand, um eine Abholung zu beauftragen oder eine UPS Versandstelle zu suchen.

HIER FALTEN

|                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MELANIE MOOSMANN</b><br>07724 861 303<br>J. G. WEISSER SOEHNE GMBH<br>JOHANN-GEORG-WEISSER-STRASSE 1<br>78112 ST. GEORGEN<br>GERMANY                                                                                                          |  | <b>18 KG</b><br><br><b>1 OF 1</b>                                                                        |
| <b>SHIP TO:</b><br>MR. FRANCESCO CATALANO<br>+39805858635<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>PLANT MODUGNO<br><b>70026 MODUGNO BA</b><br><b>ITALY</b>                                                                                  |  | SHIP#: 9913 15VD X4G<br>SHP WT: 17.5 KG<br>SHP DWT: 16 KG<br>DATE: 04 NOV 2019<br>DWT: 145,32,17<br>AH 1 |
|                                                                                                                                                               |  |                                                                                                          |
| <b>ITA 206 3-00</b><br>                                                                                                                                       |  |                                                                                                          |
| <b>UPS STANDARD</b><br>TRACKING #: 1Z 991 315 68 9735 1113<br>                                                                                               |  |                                                                                                          |
| <b>EDI</b><br>BILLING: P/C RECEIVER W3946F<br>DESC: spare parts<br>536152<br>Referenz-Nr. 1: JGWSS536152-wet-mind<br>UPS 21.5.47. WNTNVS9 17.0A 05/2019<br> |  |                                                                                                          |